

LED-Akku-Tischleuchte
Rechargeable LED table lamp
Lampe de table à LED à batterie
Stolní lampa s LED na akumulátor

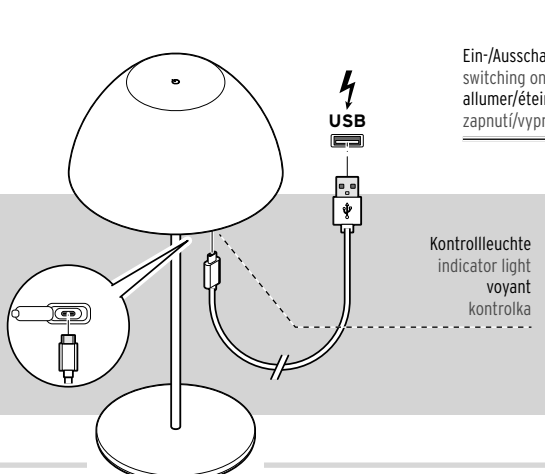
155648TRIO - 2026-01

Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Der Artikel ist nur zur Dekoration im privaten Haushalt und nicht als Raumbelichtung geeignet. Der Artikel ist für den Einsatz im Außenbereich sowie im Innenbereich konzipiert. Der Artikel ist für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßen Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Lassen Sie Kinder deshalb niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.
- Der Artikel ist für den Außenbereich geeignet und entspricht der Schutzart IP44. Dies bedeutet, dass der Artikel geschützt ist gegen Berührungen mit einem Werkzeug oder einem Draht sowie gegen Fremdkörper mit einem Durchmesser größer als 1 mm und vor Spritzwasser wie z.B. Regen. Schützen Sie ihn aber vor Starkregen und Fließwasser. Keinesfalls darf der Artikel unter Wasser betrieben werden. Dies würde zum sofortigen Kurzschluss führen und es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Nehmen Sie die Leuchte oder das USB-C-Kabel nicht in Betrieb, wenn diese sichtbare Schäden aufweisen oder die Leuchte heruntergefallen ist.
- Wenn Sie die Leuchte aufladen, beachten Sie:
 - Laden Sie die Leuchte nur in trockenen Innenräumen.
 - Verwenden Sie zum Aufladen nur geeignete USB-Netzadapter, die den „Technischen Daten“ entsprechen.
 - Verwenden Sie keine defekten USB-Netzadapter und versuchen Sie nicht, diese zu reparieren.
- Der Akku ist fest im Leuchtenkopf eingebaut und darf nicht selbst ausgetauscht werden. Nehmen Sie den Leuchtenkopf nicht auseinander.



Ein-/Ausschalten / Dimmen
switching on/off / dimming
allumer/éteindre / tamiser
zapnutí/vypnutí / stmívání

Kontrollleuchte
indicator light
voyant
kontrolka

Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen am Artikel nur von einer Fachwerkstatt durchführen.

- Der Artikel enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Dieser darf nicht auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Verändern und/oder deformieren/erhitzen/zerlegen Sie Akkus nicht. Beschädigte Akkus nicht mit Wasser in Berührung bringen.
- Schalten Sie die Leuchte nicht in der Verpackung ein.
- Decken Sie die Leuchte während des Ladevorgangs nicht ab.
- Schützen Sie alle Teile des Artikels vor Stößen, Stürzen, Staub, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Platzieren Sie den Artikel nicht in Kühlen oder Vertiefungen, an denen sich Pfützen bilden können.
- Die fest eingebauten LEDs können und dürfen nicht gewechselt werden.
- Die Leuchte ist bei verschlossener Anschlussbuchse spritzwassergeschützt, aber nicht wasserdicht. Schützen Sie sie vor Starkregen und tauchen Sie sie auch nicht in Wasser.
- Der Artikel ist für den Außenbereich bis ca. -10 °C geeignet. Bewahren Sie ihn bei noch kälteren Temperaturen im Haus auf - er kann sonst beschädigt werden.
- Starkem Wind, Sturm o.Ä. ist der Artikel nicht gewachsen! Bewahren Sie den Artikel geschützt auf, wenn starker Wind oder Sturm droht.
- Es kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche Lacke, Kunststoffe oder Möbelpflegemittel das Material der rutschhemmenden Füße angreifen und aufweichen. Um unliebsame Spuren auf den Möbeln zu vermeiden, legen Sie deshalb ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den Artikel.

Akku laden

Um Schäden am Akku zu vermeiden, ist dieser bei Lieferung nur halb geladen. Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

Do not make any modifications to the product. Have repairs to the product carried out only by a specialist workshop.

- The product contains a lithium-ion rechargeable battery. This battery must not be taken apart, thrown into fire or short-circuited.
- Do not modify and/or deform/heat/dismantle rechargeable batteries. Do not allow damaged batteries to come into contact with water.
- Do not switch on the lamp while it is still in the packaging.
- Do not cover the lamp during charging.
- Protect all parts of the product from impacts, falls, dust, direct sunlight and extreme temperatures.
- Do not use any caustic, aggressive or abrasive products for cleaning.
- Do not position the product in hollows or depressions where puddles might form.
- The LEDs are firmly built in and cannot and must not be replaced.
- The lamp is splash-proof when the connection socket is closed off, but it is not waterproof. Protect it from heavy rain and do not immerse it in water.
- The product is suitable for outdoor use at temperatures above approx. -10 °C. In temperatures colder than this, keep the product indoors as it may otherwise become damaged.
- The product is not designed to withstand strong winds, storms, etc.! Store the product in a sheltered location if strong winds or storms are forecast.
- Some varnishes, synthetic substances and types of furniture polish may react adversely with the material of the non-slip feet and soften them. To avoid unwanted marks on furniture, place a non-slip mat underneath the product if necessary.

Charging the battery

The rechargeable battery comes in a half-charged state. This is to prevent

luminaire. Ne modifiez pas l'article. Ne confiez les réparations de l'article qu'à un atelier spécialisé.

- Cet article contient une batterie lithium-ion. Il ne faut ni l'ouvrir, ni la jeter au feu, ni la court-circuiter.
- Ne modifiez et/ou ne déformez/chauffez/démontez pas les batteries. Ne pas mettre les batteries endommagées en contact avec de l'eau.
- N'allumez pas le luminaire dans son emballage.
- Pendant le chargement, ne couvrez pas le luminaire.
- Protégez toutes les parties de l'article des chocs, des chutes, de la poussière, de l'exposition directe au soleil et des températures extrêmes.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.
- Ne placez pas l'article dans un emplacement présentant des creux et renforcements où des flaquas pourraient se former.
- Les LED définitivement intégrées dans l'article ne peuvent ni ne doivent être remplacées.
- Lorsque la prise de raccord est fermée, le luminaire est protégé contre les projections d'eau, mais n'est pas étanche. Protégez-le des fortes pluies et ne le plongez pas non plus dans l'eau.
- L'article peut être utilisé à l'extérieur jusqu'à env. -10 °C. Si la température descend encore, gardez-le à l'intérieur pour éviter les détériorations.
- L'article n'est pas conçu pour résister aux vents forts, tempêtes ou autres! S'il y a une menace de vent fort ou de tempête, rangez-le à l'abri.
- Il est impossible d'exclure totalement que certains vernis ou produits d'entretien pour meubles ainsi que certaines matières plastiques n'attaquent et ne ramollissent le matériau des pieds antidérapants de l'article. Pour éviter les traces indésirables sur les meubles, intercalez au besoin un support non glissant entre le meuble et l'article.

Charger la batterie

La batterie est livrée à moitié chargée afin d'éviter qu'elle ne se détériore.

změny. Případné opravy výrobku nechávejte provádět pouze v odborných servisech.

- Výrobek obsahuje lithium-iontový akumulátor. Ten se nesmí rozebírat, vzhazovat do ohně ani zkratovat.
- Nakumulátorech neprovádějte žádné změny a/nebo je nedefinujte/nezahrňujte/nerozkládejte. Poškozené akumulátory nesmí přijít do styku s vodou.
- Lampu nezapínejte, pokud je ještě v obalu.
- Během nabíjení lampu nepřikrývejte.
- Chraňte všechny díly výrobku před nárazy, pády, prachem, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami.
- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Výrobek nikdy neumisťujte do prohlubní nebo kotlín, ve kterých se může držet voda.
- Pevně vestavěné LED není možné vyměnit ani se nesmí vyměňovat.
- Když je připojovací zdířka uzavřená, je lampa odolná proti střikající vodě, ale není vodotěsná. Chraňte ji před silným deštěm a nepoukujte ji do vody.
- Výrobek je vhodný pro venkovní prostory s teplotou přibližně do -10 °C. Při nižších teplotách jej uchovávejte v domě, v opačném případě by se mohl poškodit.
- Výrobek není určen do silného větru, bouře nebo jiných nepříznivých počasí! Pokud se stahuje k bouři nebo začíná foukat silný vítr, uložte výrobek na chráněném místě.
- Nedá se zcela vyloučit, že některé laky, plasty a přípravky na ošetření nábytku nenapadnou a nezměkčí protiskluzové nožičky. Abyste zabránili nechtěným stopám na nábytku, položte proto popř. pod výrobek neklouzavou podložku.

de

I Sie können die Leuchte über den geladenen Akku betreiben. In trockenen Innenräumen können Sie die Leuchte auch direkt mit einem Netzadapter mit USB-Anschluss (nicht im Lieferumfang enthalten) betreiben. Dabei wird gleichzeitig der integrierte Akku geladen.

- Der Leuchtenkopf lässt sich nach oben abziehen und kann dann auch ohne den Standfuß zum Laden angeschlossen werden.
- Um die volle Kapazität des Akkus solange wie möglich zu erhalten, laden Sie den Akku auch bei Nichtgebrauch alle 2 Monate vollständig auf. Am längsten hält die Kapazität des Akkus bei normaler Raumtemperatur. Je niedriger die Temperatur, desto mehr verkürzt sich die Laufzeit.

- Schließen Sie die Leuchte mit dem mitgelieferten USB-C-Kabel an einen Netzadapter mit USB-Anschluss (nicht im Lieferumfang enthalten) an.
- Stecken Sie den Netzadapter in eine Steckdose. Die Kontrollleuchte leuchtet rot während des Ladevorgangs. Der Akku ist aufgeladen, wenn die Kontrollleuchte grün leuchtet.
- Trennen Sie anschließend die Leuchte vom Stromnetz.

Ein-/Ausschalten / Dimmen

► **Einschalten:** Tippen Sie auf den Ein-/Aus-Schalter 1x **kurz**. Die Leuchte leuchtet mit der vor dem Ausschalten eingestellten Lichtintensität.

► **Dimmen:** Halten Sie den Ein-/Aus-Schalter jeweils **lang** gedrückt, um das Licht entweder heller oder dunkler zu machen.

► **Ausschalten:** Tippen Sie erneut 1x **kurz** auf den Ein-/Aus-Schalter.

Entsorgen

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.

en

it from becoming damaged. Charge the battery fully before using the device for the first time.

I You can operate the lamp via the charged battery. In dry indoor rooms, you can also operate the lamp directly via a mains adapter with a USB connection (not included). This charges the built-in rechargeable battery at the same time.

- The lamp head can be pulled off upwards and can then also be connected for charging without the base.
- To preserve the rechargeable battery's full capacity for as long as possible, you should recharge the battery every 2 months, even if you do not use the lamp. The battery will best hold its charge at normal room temperature. The lower the temperature, the shorter the battery life.

- Use the USB-C cable provided to connect the lamp to a mains adapter with a USB connection (not included).
- Insert the mains adapter into a power socket. The indicator light lights up red while the battery is charging. The battery is fully charged when the indicator light lights up green.
- Then disconnect the lamp from the mains.

Switching on/off / dimming

► **Switching on:** Briefly press the On/Off switch once. The lamp will light up at the intensity last set before the lamp was switched off.

► **Dimming:** Press and hold the On/Off switch to brighten or dim the lamp.

► **Switching off:** Briefly press the On/Off switch again once.

Disposal

The product and its packaging have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and preserves the environment.

Dispose of the packaging at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.

fr

Chargez entièrement la batterie avant la première utilisation.

I Vous pouvez faire fonctionner le luminaire avec la batterie chargée. Dans des locaux intérieurs secs, vous pouvez aussi utiliser le luminaire directement avec un adaptateur secteur doté d'un port USB (non fourni). La batterie intégrée se recharge en même temps.

- Vous pouvez enlever la tête du luminaire en la tirant vers le haut et la connecter pour la recharger sans le pied.
- Afin de préserver la pleine capacité de votre batterie le plus longtemps possible, rechargez-la tous les 2 mois même lorsque vous ne l'utilisez pas. C'est à température ambiante normale que la batterie a la meilleure autonomie. Plus la température est basse, plus la durée de fonctionnement diminue.

- Raccordez le luminaire à un adaptateur secteur USB (non fourni) avec le câble USB-C fourni.
- Branchez l'adaptateur secteur sur une prise de courant. Le voyant s'allume en rouge pendant la charge. Une fois la batterie chargée, le voyant s'allume en vert.
- Ensuite, débranchez le luminaire.

Allumer/éteindre / tamiser

► **Allumer:** tapez 1x **brèvement** sur l'interrupteur. L'intensité lumineuse du luminaire est celle qui était réglée avant l'extinction du luminaire.

► **Tamiser:** appuyez **longuement** sur l'interrupteur pour rendre la lumière plus claire ou plus obscure.

► **Éteindre:** tapez à nouveau 1x **brèvement** sur l'interrupteur.

Élimination

L'article et son emballage sont produits à partir de matériaux valorisables qui peuvent être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement.

Éliminez l'emballage selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.

cs

Nabíjení akumulátoru

Aby nedošlo k poškození akumulátoru, je při dodání nabýtý pouze naplň. Před prvním použitím akumulátoru úplně nabíjte.

I Lampu můžete provozovat s nabitým akumulátorem. V suchých vnitřních prostorách můžete lampu provozovat také přímo přes síťový adaptér s USB přípojkou (není součástí dodávky). Přitom se současně nabíjí integrovaný akumulátor.

- Hlavu lampy lze vytáhnout nahoru a pak ji lze připojit k nabíjení i bez stojanu.
- Abyste zachovali plnou kapacitu akumulátoru co možno nejdéle, nabíjejte akumulátor každé dva měsíce do plné kapacity, i když se nepoužívá. Kapacita akumulátoru vydrží nejdéle při normální pokojové teplotě. Čím nižší je teplota, tím více se zkracuje doba provozu.

- Lampu připojte pomocí dodaného USB-C kabelu k síťovému adaptéru s USB portem (není součástí balení) tak, jak je znázorněno na obrázku.
- Zasuňte síťový adaptér do zásuvky. Při nabíjení svítí kontrolka červeně. Jakmile bude kontrolka svítit zeleně, je akumulátor plně nabitý.
- Poté odpojte svítidlo od elektrické sítě.

Zapnutí/vypnutí / stmívání

► **Zapnutí:** K zapnutí výrobku se dotkněte 1x **krátce** vypínače. Lampa svítí s naposledy nastaveným jasem.

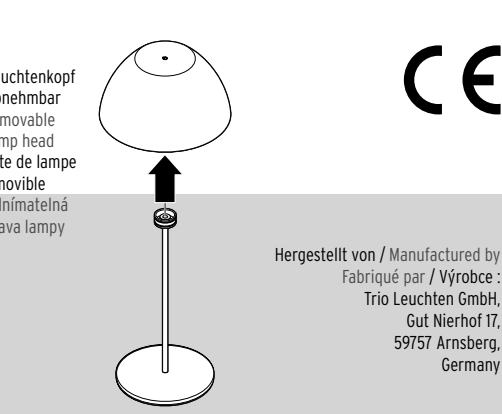
► **Stmívání:** Stisknutím a **delším** podržením vypínače světlo zesílne nebo ztmevte.

► **Vypnutí:** K vypnutí výrobku se opět dotkněte 1x **krátce** vypínače.

Likvidace

Výrobek a jeho obal byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal roztříďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Leuchtenkopf
abnehmbar
removable
lamp head
tête de lampe
amovible
odnímatelná
hlava lampy

Hergestellt von / Manufactured by
Fabriqué par / Výrobce :
Trio Leuchten GmbH,
Gut Nierhof 17,
59751 Arnsberg,
Germany



Geräte, Batterien und Akkus die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden.

Diesen Artikel können Sie auch bei einer Annahmestelle des Rücknahme-systems take-e-back abgeben. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.lake-e-back.de.

Achtung! Dieses Gerät enthält einen Akku, der aus Sicherheitsgründen fest eingebaut ist und nicht entnommen werden darf. Ein unsachgemäßer Ausbau stellt ein Sicherheitsrisiko dar. Geben Sie daher das Gerät ungeöffnet bei der Sammelstelle ab, die Gerät und Akku fachgerecht entsorgt.

Technische Daten

Modell:	T54021182 (dunkelblau), T54021166 (beige),
Artikelnummer:	749 476 (dunkelblau), 766 863 (beige),
Akku:	Lithium-Ionen-Akku,
(nach UN 38.3 getestet)	3,7 V --- 1800 mAh (das Symbol --- bedeutet Gleichstrom)
	Nennenergie: 6,66 Wh
Eingang:	5 V --- 1 A
Ladezeit:	ca. 4 Stunden
Leuchtdauer (mit voll aufgeladenem Akku):	ca. 4 Stunden (100 % Lichtintensität)
Leuchtmittel:	15 LEDs
Schutzart Leuchte:	IP44
Umgebungstemperatur:	-10 bis +45 °C



Devices, single-use batteries and rechargeable batteries marked with this symbol must not be disposed of along with household waste!

You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Electronic devices contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities. Flat single-use and rechargeable batteries must be handed in at a local authority collection point or returned to a battery retailer.

Warning! This device contains a rechargeable battery that, for safety reasons, is firmly built into the device and must not be removed. Improper disassembly leads to safety hazards. For this reason, take the device intact to a collection point where the device and battery will be disposed of properly.

Technical specifications

Model:	T54021182 (dark blue), T54021166 (beige),
Product number:	749 476 (dark blue), 766 863 (beige)
Rechargeable battery:	lithium-ion battery,
(tested as per UN 38.3)	3.7 V --- 1800 mAh (the --- symbol indicates direct current)
	Watt-hour rating: 6.66 Wh
Input:	5 V --- 1 A
Charging time:	approx. 4 hours
Light duration (with fully charged battery):	approx. 4 hours (100% light intensity)
Bulb:	15 LEDs
IP code light:	IP44
Ambient temperature:	-10 to +45 °C



Les **appareils**, ainsi que les **piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries**, signalés par ce symbole, ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Vous êtes tenu de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles.

Attention! Cet appareil contient une batterie (pile rechargeable) qui, pour des raisons de sécurité, est non amovible et ne doit pas être retirée. Tout démontage non conforme comporte un risque pour votre sécurité. Par conséquent, rappez l'appareil non ouvert au centre de collecte qui se chargera d'éliminer l'appareil et la batterie comme il se doit.

Caractéristiques techniques

Modèle:	T54021182 (bleu foncé), T54021166 (beige),
Référence:	749 476 (bleu foncé), 766 863 (beige)
Batterie:	batterie lithium-ion, 3,7 V --- 1800 mAh
(test selon UN 38.3)	(le symbole --- signifie courant continu)
	énergie nominale: 6,66 Wh
Entrée:	5 V --- 1 A
Durée de charge:	env. 4 heures
Durée d'éclairage (avec batterie pleine):	env. 4 heures (100 % de luminosité)
Agent lumineux:	15 LED
Indice de protection du luminaire:	IP44
Température ambiante:	de -10 à +45 °C



Přístroje, baterie a akumulátory označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu.

Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Ty mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí.

Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Vybité baterie a akumulátory musí být odevzdaný ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie.

Pozor! Tento přístroj obsahuje akumulátor, který je z bezpečnostních důvodů pevně namontovaný ve výrobku a nesmí se vyjmout. Neodborná demontáž představuje bezpečnostní riziko. Proto přístroj odevzdejte neotevřený na sběrném místě, které odborně zlikviduje přístroj i akumulátor.

Technické parametry

Model:	T54021182 (tmavě modrá), T54021166 (běžová),
Číslo výrobku:	749 476 (tmavě modrá), 766 863 (běžová)
Akumulátor:	lithium-iontový akumulátor,
(testováno podle UN 38.3)	3,7 V --- 1800 mAh (symbol --- označuje stejnosměrný proud)
	Jmenovitá energie: 6,66 Wh
Vstup:	5 V --- 1 A
Doba nabíjení:	cca 4 hodiny
Doba svícení (s plně nabitým akumulátorem):	cca 4 hodiny (100% jas)
Osvětlovací prostředky:	15 LED diod
Třída ochrany lampy:	IP44
Okolní teplota:	-10 až +45 °C

Akumulátorowa lampa stołowa LED

Stolová lampa s LED na akumulátor

LED-es asztali lámpa

155648TRIO - 2026-01

Wskazówki bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do celów dekoracyjnych w prywatnym gospodarstwie domowym. Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Produkt zaprojektowano zarówno do użytku zewnętrznego, jak i wewnętrznego. Produkt nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

• Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

• Dzieci nie potrafią rozpoznać niebezpieczeństw wynikających z nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniami elektrycznymi, dlatego nigdy nie mogą używać takich urządzeń bez nadzoru.

• Produkt nadaje się do użytku zewnętrznego i wykazuje stopień ochrony IP44. Oznacza to, że produkt jest zabezpieczony przed dotknięciem narzędziem lub drutem oraz przed dostawianiem się do wnętrza ciała o średnicy większej niż 1 mm, a także przed bryzgami wody, takimi jak np. deszcz. Należy go jednak chronić przed silnym deszczem i wodą płynącą. W żadnym razie nie wolno używać produktu pod wodą. Doprowadziłoby to do natychmiastowego zwarcia i powstania ryzyka porażenia prądem elektrycznym.

• Nie używać lampy ani kabla USB-C, jeśli wykazują widoczne uszkodzenia lub jeśli lampa upadła na ziemię.

• W przypadku ładowania lampy należy przestrzegać następujących zasad:

- Lampę należy ładować tylko w suchych pomieszczeniach.
- Do ładowania należy używać wyłącznie odpowiednich zasilaczy sieciowych USB, których parametry odpowiadają danym technicznym produktu.
- Nie wolno stosować niesprawnych/uszkodzonych zasilaczy sieciowych USB ani próbować ich naprawiać.

• Akumulator jest na stałe wbudowany w głowicę lampy i nie wolno go samodzielnie wymieniać. Nie wolno rozbierać głowicy lampy na części. Nie wprowadzać żadnych zmian w produkcie. Wszelkie naprawy produktu mogą być przeprowadzane jedynie przez zakład specjalistyczny.

- Produkt zawiera akumulator litowo-jonowy. Nie wolno go rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.
- Akumulatorów nie wolno modyfikować ani deformować/podgrzewać/rozmontowywać. Uszkodzone akumulatory nie mogą mieć kontaktu z wodą.
- Nie włączać lampy znajdującej się w opakowaniu.
- Nie przykrywać lampy podczas jej ładowania.
- Wszystkie części produktu należy chronić przed wstrząsami, upadkiem, kurzem/pyłem, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz skrajnymi temperaturami.
- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchni środków czyszczących.
- Nie ustawiać produktu w nieckach lub zagłębieniach, w których mogą powstawać kałuże.
- Nie ma możliwości wymiany wbudowanych na stałe diod LED ani nie wolno tego robić.
- Gdy gniazdo podłączeniowe jest zamknięte, lampa jest chroniona przed bryzgami wody, ale nie wodoszczelną. Należy chronić ją przed ulewami i nie zanurzać w wodzie.
- Produkt nadaje się do użytku zewnętrznego w temperaturze do ok. -10°C. Przy niższych temperaturach należy przechowywać go w domu. W przeciwnym razie może dojść do jego uszkodzenia.
- Produkt nie jest odporny na silny wiatr, wichurę itp.! Produkt należy przechować w osłoniętym miejscu, jeżeli nadciąga silny wiatr albo wichura.
- Nie można całkowicie wykluczyć, że niektóre lakiery, tworzywa sztuczne lub środki do pielęgnacji mebli mogą wejść w agresywne reakcje z materiałem antypoślizgowych nóg produktu i rozmiękczyć je. Aby uniknąć niepożądanych śladów na meblach, należy w razie potrzeby umieścić pod produktem podkładkę antypoślizgową

Ładowanie akumulatora

Aby chronić akumulator przed uszkodzeniem, w chwili dostawy jest on ładowany jedynie w połowie. Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator.

• Lampa może być zasilana z wbudowanego, naładowanego akumulatora. W suchych pomieszczeniach lampa może być również zasilana z sieci elektrycznej poprzez zasilacz sieciowy ze złączem USB (nie wchodzi w zakres dostawy). Wtedy jednocześnie ładowany jest wbudowany akumulator.

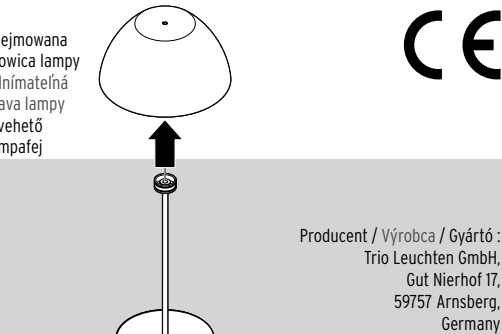
- Głowicę lampy można zdjąć ku górze i podłączyć w celu ładowania również bez stojaka.
- Aby jak najdłużej utrzymać pełną wydajność akumulatora, należy go naładować w pełni co dwa miesiące, nawet jeżeli nie jest on używany. Czas działania akumulatora jest najdłuższy w normalnej temperaturze pokojowej. Im niższa temperatura, tym krótszy czas działania akumulatora.
- 1. Podłączyć lampę do zasilacza sieciowego ze złączem USB (nie wchodzi w zakres dostawy) za pomocą dostarczonego w komplecie kabla USB-C.
- 2. Włożyć zasilacz sieciowy do gniazdka elektrycznego. Podczas ładowania lampka kontrolna świeci na czerwono. Akumulator jest naładowany, gdy lampka kontrolna świeci na zielono.
- 3. Następnie odłączyć lampę od sieci elektrycznej.

Włączanie/wyłączanie / ściemnianie

- **Włączanie:** nacisnąć 1x **krótko** włącznik/wyłącznik. Lampa świeci z intensywnością ustawioną przed jej wyłączeniem.
- **Ściemnianie:** każdorazowo nacisnąć i przytrzymać **długo** włącznik/wyłącznik, aby zwiększyć lub zmniejszyć intensywność światła.
- **Wyłączanie:** nacisnąć ponownie 1x **krótko** włącznik/wyłącznik.

Usuwanie odpadów

Produkt oraz jego opakowanie zawierają wartościowe materiały, które nadają się do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego. Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



Producent / Výrobca / Gyártó :
Trio Leuchten GmbH,
Gut Nierhof 17,
59757 Arnsberg,
Germany



Urządzenia, baterie i akumulatory, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udziela administracja samorządowa. Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami.

Uwaga! To urządzenie zawiera akumulator, który ze względu na bezpieczeństwo jest wbudowany na stałe i nie może być wyjęty bez zniszczenia obudowy produktu. Nieprawidłowy demontaż akumulatora może stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika. Z tego powodu należy przekazać zużyty produkt w stanie nieotwartym do punktu zbiórki, który zadba o właściwą utylizację produktu oraz zawartego w nim akumulatora.

Dane techniczne	
Model:	T54021182 (granatowy), T54021166 (beżowy).
Numer artykułu:	749 476 (granatowy), 766 863 (beżowy).
Akumulator: (przebadano wg UN 38.3)	litowo-jonowy, 3,7 V 1800 mAh (symbol oznacza prąd stały) energia znamionowa: 6,66 Wh
Wejście:	5 V 1 A
Czas ładowania:	ok. 4 godzin
Czas świecenia (przy całkowicie naładowanym akumulatorze):	ok. 4 godzin (100% intensywności światła)
Źródło światła:	15 diod LED
Stopień ochrony lampy:	IP44
Temperatura otoczenia:	od -10°C do +45°C

Bezpečnosť upozornenia

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatením nedošlo k poraneniam alebo škodám. Uchovajte si tento návod na neskoršiu potrebu. Ak výrobok postupíe inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Výrobok slúži len na dekoratívne účely v súkromných domácnostiach a nie je určený na osvetlenie priestorov. Je navrhnutý na použitie v exteriéroch ako aj v interiéroch. Výrobok nie je vhodný na komerčné účely.

• Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!

• Deti nedokážu rozpoznať nebezpečenstvá, ktoré môžu hroziť pri neprimeranom zaobchádzaní s elektrickými prístrojmi. Nikdy nedovoľte deťom používanie elektrických prístrojov bez dozoru.

• Výrobok je vhodný do exteriéru a zodpovedá stupňu ochrany krytom IP44. Znamená to, že výrobok je chránený pred dotykom nástroja alebo drôtu ako aj proti cudzím predmetom s priemerom väčším než 1 mm a pred striekajúcou vodou ako napr. dažďom. Chráňte ho však pred silným dažďom a tečúcou vodou. Výrobok v žiadnom prípade nepoužívajte pod vodou. Spôsobili by ste okamžitý skrat a súčasne hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

• Lampu ani USB-C kábel nepoužívajte, ak vykazujú viditeľné poškodenie alebo ak lampa spadla.

• Pri nabíjaní lampy rešpektujte:

- Lampu nabíjajte len v suchých interiéroch.
- Na nabíjanie používajte len vhodné USB sieťové adaptéry, ktoré zodpovedajú parametrom uvedeným v časti „Technické údaje“.
- Nepoužívajte poškodené USB sieťové adaptéry ani sa ich nepokúšajte opraviť.

- Akumulátor je v hlave lampy pevne zabudovaný a nesmie sa svojpomocne vymieňať. Hlavu lampy nerozoberajte. Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. Opravy na výrobku zverte iba špecializovanej opravovni.
- Tento výrobok obsahuje lítiovo-iónový akumulátor. Akumulátor sa nesmie rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Na akumulátoroch nevykonávajte žiadne zmeny a/ani ich nedeformujte/ nezohrievajte/nerozoberajte. Poškodené akumulátory sa nesmú dostať do kontaktu s vodou.
- Lampu nezapínajte, ak je ešte v obalovom materiáli.
- Lampu počas nabíjania nezakrývajte.
- Všetky časti výrobku chráňte pred nárazmi, pádmi, prachom, priamym slnečným žiarením a extrémnymi teplotami.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Neumiestňujte výrobok do jám a priehlbín, v ktorých sa môžu vytvárať mláky.
- Zabudované LED diódy sa nedajú a ani sa nesmú vymieňať.
- Lampa je pri uzatvorenej pripojke chránená proti striekajúcej vode, ale nie je vodotesná. Chráňte lampu pred silným dažďom a neponárajte ju do vody.
- Výrobok je vhodný do exteriéru do teplôt cca -10 °C. Pri ešte nižších teplotách ho premiestnite do interiéru - inak sa môže poškodiť.
- Výrobok nie je odolný proti silnému vetru, búrke a pod.! Pri hrozbe silného vetra alebo búrky zaistíte chránené uschovanie výrobku.
- Nemožno úplne vylúčiť, že niektoré laky, plasty alebo prostriedky na ošetrovanie nábytku môžu narušiť a zmäkčiť materiál protišmykových nožičiek. Na zabránenie vzniku neprijemných stôp na nábytku preto prípadne umiestnite pod výrobok protišmykovú podložku.

Nabíjanie akumulátora

Na eliminovanie poškodenia je akumulátor pri dodaní nabitý len čiastočne. Pred prvým použitím musíte akumulátor úplne nabíť.

• Lampa sa dá používať s nabitým akumulátorom. V suchých interiéroch môžete lampu prevádzkovať aj priamo prostredníctvom sieťového adaptéra s USB pripojkou (nie je súčasťou dodávky). Súčasn sa nabíja integrovaný akumulátor.

- Hlavu lampy možno vytiahnuť nahor a potom ju možno pripojiť aj na nabíjanie aj bez stojana.
- Na zachovanie čo najdlhšej plnej kapacity akumulátora ho každé 2 mesiace úplne nabite, aj keď sa nepoužíva. Kapacita akumulátora vydrží najdlhšie pri bežnej izbovej teplote. Čím je teplota nižšia, tým je životnosť akumulátora kratšia.
- 1. Lampu pripojte dodaným USB-C káblom na sieťový adaptér s USB pripojkou (nie je súčasťou balenia).
- 2. Zapojte sieťový adaptér do zásuvky. Kontrolka svetí počas nabíjania na červeno. Akumulátor je nabitý, keď kontrolka svetí na zeleno.
- 3. Potom lampu odpojte od elektrickej siete.

Zapnutie/vypnutie / stmievanie

➤ **Zapnutie:** Na zapnutie lampy 1x **krátko** ťuknite na spínač zap./vyp. Lampa svetí s intenzitou jasú nastavenou pred vypnutím.

➤ **Stmievanie:** Spínač zap./vyp. vždy **dlhšie** podržte stlačený na zosilnenie alebo stmavenie intenzity svetla.

➤ **Vypnutie:** Na vypnutie lampy znovu 1x **krátko** ťuknite na spínač zap./vyp.

Likvidácia

Výrobok a jeho obal boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie. Likvidujte obal podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



Prístroje, batérie a akumulátory, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytnie obecná alebo mestská správa. Vybíté batérie a akumulátory je potrebné odovzdať na zbernom mieste vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanom obchode, ktorý sa zaoberá distribúciou batérií.

Pozor! Tento prístroj obsahuje akumulátor, ktorý je z bezpečnostných dôvodov pevne zabudovaný a nesmie sa vybrať. Neodborná demontáž predstavuje bezpečnostné riziko. Do zberného dvora, ktorý sa postará o odbornú likvidáciu zariadenia a akumulátora, preto odovzdávajte nerozbitný prístroj.

Technické údaje	
Model:	T54021182 (tmavomodrý), T54021166 (béžový)
Číslo výrobku:	749 476 (tmavomodrý), 766 863 (béžový)
Akumulátor: (testovaný podľa UN 38.3)	lítiovo-iónový akumulátor, 3,7 V 1800 mAh (symbol pre jednosmerný prúd) menovitá energia: 6,66 Wh
Vstup:	5 V 1 A
Doba nabíjania:	cca 4 hodiny
Doba svietenia (s plne nabitým akumulátorom):	cca 4 hodiny (100 % intenzita svetla)
Zdroj svetla:	15 LED
Stupeň ochrany krytom - lampa:	IP44
Teplota prostredia:	od -10 do +45 °C

Biztonsági előírások

Figyelemesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében, csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

A termék csak magánháztartásokban, dekorációs célokra szolgál, helyiség-megvilágítására nem alkalmas. A termék kültéri és beltéri használatra egyaránt alkalmas. A termék üzleti célokra nem használható.

• Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

• A gyermekek nem ismerik fel az elektromos készülékek szakszerűtlen használatából eredő veszélyeket. Ezért soha ne hagyja, hogy a gyermekek felügyelet nélkül használjanak elektromos készülékeket.

• A termék szabadban való használatra alkalmas, és megfelel az IP44 védelmi osztálynak, ami azt jelenti, hogy a termék védett egy szerszámmal, dróttal vagy 1 mm-nél nagyobb átmérőjű idegen testtel történő érintéssel, valamint a spriccelő vízzel, pl. esővel szemben. Ővja viszont nagyobb esőzéstől és folyó víztől. A terméket víz alatt üzemeltetni tilos. Ez azonnali rövidzárlatot okozna, és áramütés veszélye áll fenn.

• Ne használja a lámpát vagy az USB-C kábelt, ha azon sérülések láthatók, vagy ha a lámpa leesett.

• A lámpa töltésekor vegye figyelembe:

- A készüléket csak száraz belső helyiségekben töltsse.
- A töltéshez csak olyan megfelelő USB-hálózati adaptert használjon, amely megfelel a termék műszaki adatainak.
- Ne használjon hibás USB-hálózati adaptereket, és ne próbálja meg azokat megjavítani.

• Az akumulator be van építve a lámpába és nem szabad saját kezűleg kicserélni. Ne szerelje szét a lámpát. Semmilyen változtatást ne hajtson végre a terméken. A szükséges javításokat bízza szakszervizre.

• A terméken lítiumion akkumulátor található. Az akkumulátort szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zární tilos.

- Az akkumulátorokat ne váltóztassa meg és/vagy deformálja el/melegítse fel/szerelje szét. A sérült akkumulátorokat ne hozza vízzel érintkezésbe.
- Ne kapcsolja be a terméket, ha az még a csomagolásban található.
- Ne takarja le a lámpát töltés közben.
- Ővja a termék minden részét üdőtől, leeséstől, portól, közvetlen napsgugárástól és szélsőséges hőmérsékletektől.
- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószer.
- Ne helyezze a terméket olyan gödörbe vagy mélyedésbe, ahol víz gyűlnet össze.
- A beépített LED-ek nem cserélhetők, illetve cseréjük tilos.
- A lámpa lezárt csatlakozójazzal védve van a fröccsenő víztől, de nem vízálló. Ővja a terméket erős esőzéstől és ne merítse vízbe.
- A termék kültérén kb. -10 °C-ig használható. Ennél alacsonyabb hőmérséklet esetén tárolja házon belül, mivel ellenkező esetben megrongálódhat.
- Erős szélnek, viharnek és hasonlónak a termék nem tud ellenállni! Vigye védett helyre, ha erős szél vagy vihar közeleg.
- Nem zárható ki teljesen, hogy egyes lakkok műanyagok vagy bútórapoló szerek a termék csúszásgátló talpait megrongálják és felpuhítják. Ezért szükség esetén helyezzen egy csúszásmentes alátétet a termék alá, így elkerülhető, hogy nemkívánatos nyomok maradjanak vissza a bútorokon.

Akkumulátor töltése

Az akkumulátort a sérülések elkerülése érdekében csak félig feltöltve szállítjuk. Az első használat előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort.

• A lámpát üzemeltetheti a feltöltött akkumulátorral. Száraz, belső helyiségekben közvetlenül, egy USB-aljzattal rendelkező hálózati adapterrel (nem tartozék) is működtetheti. Eközben töltődik a beépített akkumulátor.

• A lámpafej felelő lehúzóható, és úgy a talp nélkül is csatlakoztatható a töltéshez.

hu

- Az akkumulátor teljes kapacitásának minél hosszabb ideig történő megőrzése érdekében 2 havonta töltsse fel teljesen az akkumulátort, még akkor is, ha nem használja. Az akkumulátor kapacitása normál szobahőmérsékleten tart a legtovább. Minél alacsonyabb a hőmérséklet, annál rövidebb az üzemidő.

- Csatlakoztassa a lámpát a mellékelt USB-C kábellel egy USB-csatlakozóval rendelkező hálózati adapterhez (nem tartozék).
- Dugja be a hálózati adaptert egy csatlakozójazatba. A töltés során a kontroll-lámpa pirosan világít. Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, a kontroll-lámpa zölden világít.
- Végül válassza le a lámpát a hálózatról.

Be-/kikapcsolás / fényerőszabályzás

➤ **Bekapcsolás:** A lámpa bekapcsolásához koppintson 1-szer **röviden** a be-/kikapcsoló gombra. A lámpa a kikapcsolás előtt beállított fényerővel világít.

➤ **Fényerőszabályzás:** A fény sötétebbre vagy világosabbra állításához, tartsa mindig **hosszan** lenyomva a be-/kikapcsoló gombot.

➤ **Kikapcsolás:** A lámpa kikapcsolásához koppintson ismét 1-szer **röviden** a be-/kikapcsoló gombra.

Hulladékezelés

A termék és a csomagolás értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az újrahasznosítás csökkentheti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet. A csomagolóanyagok eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok gyűjtéséhez használja a helyi gyűjtőhelyeket.

Ezzel a jellel ellátott **készülékek, elemek és akkumulátorok** nem kerülhetnek a háztartási hulladékokba!

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa.



Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám : 749 476 (granatowy | tmavomodrý | sötétkék) 766 863 (beżowy | béžový | bézs)

Informationen zu dem eingesetzten Akku / Information about the inserted battery

Hersteller / Manufacturer
XinXiang Hongli Supply Source Technology Co., Ltd.
West Section of Xinglong Road
XinXiang Economic Development Zone
Xinxiang City, Henan, P.R. China
Email
xxshldy@xxshidy.com
Modell / Model
Li-ion 18650 1800 mAh 3.7V 6.66Wh
Herstellungsdatum / Manufacturing date
2025/12
Hergestellt in / Made in
China

Herstellereinformationen / Manufacturer information: TRIO Leuchten GmbH | Gut Nierhof 17 | 59757 Arnsberg | +49 (0) 2931-9666-404 | www.trio-lighting.com | tchibo@trio-leuchten.de